

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. speziz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23774868	50406038	2023-03-03
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
--------------------------------------	---

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8640 Quantità effettiva: 8640 Tipo Imballaggio: L Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 06/3/23 Firma: [Signature] 8640	
*****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	23774868		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776		
		073788139-0000-14		
	073-788-139	F-224588.10.RH#S		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0069360519	di cui	2160# 952035747 001
	Charge	0069360519	di cui	2160# 952037709 003
	Charge	0069360519	di cui	2160# 952038649 002
	Charge	0069360519	di cui	2160# 952038787 004
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274	
4 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500273	
160 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147			TBA-520945	
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli			PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
50406038-001	952035747	392,5	37,3	340476439520357473
50406038-002	952038649	393,5	38,3	340476439520386497
50406038-003	952037709	392,0	36,8	340476439520377099
50406038-004	952038787	392,0	36,8	340476439520387876
Somma per spediz. 50406038 4 colli			157070 149,2 17,58 m3	
ML-Express & Logistics GmbH			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 06 MAR 2023	

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23774868	50406038	2023-03-03
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
AVIEXP23774868 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHZA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:56

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE			
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays) Name: Schacht Strasse: AG & Co. KG Ort: Industriestraße 1-3 Land: 91074 Herzogenaurach			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Addressee (Name, Address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays) Name: G. E. T. A. S. P. A. Strasse: Via del Ciclorama Ort: 00126 Modugno Land: Italien			
3 Auslieferungsort des Gutes Place of delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort: 91074 Herzogenaurach Land: Deutschland			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort: AG & Co. KG Land: Industriestraße 1-3 Datum: 91074 Herzogenaurach			
5 Beigefügte Dokumente Attached Documents / Documents annexes			
6 Kennzeichen und Nummern Identifying Number / Numéro d'identification			
7 Anzahl der Packstücke Number of packages / Nombre de colis			
8 Art der Verpackung Type of packaging / Mode d'emballage			
9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods / Nature de la marchandise			
10 Statistiknummer No. of statistics / No. de statistiques			
11 Bruttogewicht in kg Gross Weight, kg / Poids brut, kg			
12 Umfang in m³ Volume m³ / Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)			
14 Rückerstattung Reimbursement / Remboursement			
15 Frachtpaymentsanweisungen Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement			
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays) Name: ML Strasse: Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal Ort: Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800 Land: Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819 Datum: info@ml-express.com www.ml-express.com			
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Subsequent Carrier (Name, address, country) / Transporteur successeur (nom, adresse, pays) Name: Arrive Street 31-154 Ort: Traunsee PL Land: AT-18			
18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reservations and observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur			
19 Zu zahlen vom: payable by / À payer par Fracht / Freight Price / Pts de transport Ermäßigungen / Reductions / Réductions Zwischensumme / Subtotal / Solde Zuschläge / Supplements Nebengebühren / Incidental fees / Frais accessoires Sonstiges / Other / Divers Gesamtsumme / Total / Total à payer			
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements / Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Established in / Établi à am at / le			
22 Ausgefertigt in Established in / Établi à am at / le			
23 ML - Express & Logistics GmbH Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal www.ml-express.com			
24 Gut empfangen Réception des marchandises / Receipt of Goods am at the / le			
25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen Data used to determine the total distance, including border crossings. Les données utilisées pour déterminer la distance totale, y compris les passages frontaliers.			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender Im Sinne des anzuwendenden Tarifs			
27 Kfz: ML 323 Anhänger Trailer / Remorque			
28 Berechnung des Beförderungsentgelts Calculation of the transport charge / Calcul du prix de transport			
29 KUEHNE + WAGEL S.r.l. Via del Ciclorama, s.n.c. - 00126 Modugno (BA) 06 MAR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
30 Benutzte Genehmigungs-Nr. Used permit / Numéro de licence			
31 Lademittel angeliefert delivered / livré geladen loaded / chargé Differenz Difference / Différence			
32 EURO-Pal. Gitter-Box Euro-Pallets / Palettes Euro Mesh Pallets / Grilles Palettes			